

Data Processing Agreement (DPA) to the TIS-WEB® Services contract

This DPA stipulates the legal obligations of the Parties regarding data protection resulting from the processing of personal information related to the contract TIS-WEB® Services Contract Dated (hereinafter also referred to as “Main Contract”). The DPA applies to all activities associated with the Main Contract during which employees of the Contractor and/or third parties subcontracted by the Contractor have access to personal data provided by the Client.

Overeenkomst inzake de verwerking van persoonsgegevens (hierna te noemen: Verwerkersovereenkomst) bij het contract voor TIS-WEB® Services

Deze Verwerkersovereenkomst regelt de wettelijke verplichtingen van de Partijen inzake de bescherming van persoonsgegevens bij de verwerking daarvan in het kader van het TIS-WEB® Services Contract van de datum (hierna ‘Hoofdcontract’ genoemd). De Verwerkersovereenkomst is van toepassing op alle activiteiten die verband houden met het Hoofdcontract waarbij medewerkers van de

Datum

Uw schrijven van

Onze referentie

Uw referentie

1. OBJECT AND DURATION OF CONTRACT DATA PROCESSING

The Contractor collects, processes or uses personal information exclusively on behalf of and in accordance with the instructions of the Client. The Contractor is responsible for compliance with the data protection provisions under the law.

1.1 Subject matter of the contract data processing:

The subject matter of contract data processing emerges from the Main Contract concluded between the Parties and its service description, if available. This includes, in particular, the completion of the following tasks by the Contractor:

The scope of the data processing is detailed in the Service Descriptions of Continental Automotive Trading Nederland B.V for TIS-WEB® Services and in the products functional overviews.

1.2 Duration of the contract data processing:

The duration of contract data processing shall be determined in accordance with the term of the Main Contract and/or any individual contracts or orders based on a framework agreement.

Opdrachtnemer en/of door Opdrachtnemer ingeschakelde derden toegang hebben tot door de Klant verstrekte persoonsgegevens.

1. VOORWERP EN DUUR VAN DE OVEREENGEKOMEN VERWERKING

Opdrachtnemer verzamelt, verwerkt of gebruikt persoonsgegevens uitsluitend namens en in overeenstemming met de instructies van Klant. Opdrachtnemer is verantwoordelijk voor het naleven van de wettelijke bepalingen inzake de bescherming van persoonsgegevens.

1.1 Doeleinden van de overeengekomen gegevensverwerking:

De doeleinden ten behoeve waarvan gegevens worden verwerking vloeien voort uit het door Partijen afgesloten Hoofdcontract en, indien beschikbaar, de toepasselijke service contracten (service descriptions). Dit houdt met name in dat de Opdrachtnemer de volgende taken zal uitvoeren:

De omvang van de verwerking wordt gedetailleerd beschreven in de service contracten (Service descriptions) van Continental Automotive Trading Nederland B.V. voor de TIS-WEB® Services en de functionele productoverzichten.

1.2 Duur van de verwerking:

De duur van de overeengekomen verwerking is gelijk aan de duur van het Hoofdcontract en/of eventuele individuele contracten of orders op basis van een raamovereenkomst.

- 1.3 Termination for cause without notice:
The Client may terminate this DPA, and the Main Contract, for cause without notice with immediate effect, if the Contractor has culpably violated legal data protection provisions and/or obligations under this DPA.
2. **Content of Contract Data Processing**
The Contractor may only collect, process or use personal information within the scope of the contract data processing and according to Client's instructions (see clause 8).
- 2.1 Scope, type and purpose of contract data processing:
The scope, type and purpose of collecting, processing and/or using personal information shall be derived in detail from the Main Contract. This includes, in particular, the following data processing procedures:
- Continental Automotive Trading Nederland B.V is entitled to collect, process and use personal data only in accordance with the TIS-WEB® Services contract and the instructions of the client (see Section 8).
- Details on the scope, nature and purpose of the collection, processing and / or use of personal data can be found in the General Terms and Conditions of the Main Contract and the products functional overviews.
- 2.2 Data type:
In particular, the following types /categories of personal information are included as the subject of collection, processing or use:
- 1.3 Beëindiging zonder kennisgeving:
Klant kan deze Verwerkersovereenkomst, alsmede de Hoofd-overeenkomst, zonder opzegtermijn met onmiddellijke ingang beëindigen, indien de Opdrachtnemer verwijtbaar inbreuk maakt op wettelijke bepalingen inzake de bescherming van gegevens en/of de verplichtingen uit hoofde van de Verwerkersovereenkomst.
2. **Inhoud van de te verwerken data:**
Opdrachtnemer zal alleen persoonsgegevens verzamelen, verwerken of gebruiken in het kader van de door Partijen overeengekomen verwerking en volgens de instructies van Klant (zie ook art. 8).
- 2.1 Omvang, aard en doel van de overeengekomen gegevensverwerking:
De omvang, aard en het doel van het verzamelen, verwerken en/of gebruiken van persoonsgegevens wordt in detail ontleend aan het Hoofdcontract. Dit houdt met name in dat de volgende procedures voor gegevensverwerking worden gevolgd:
- Continental Automotive Trading Nederland B.V is uitsluitend gerechtigd persoonsgegevens te verzamelen, te verwerken en te gebruiken in overeenstemming met de TIS-WEB® Services en de instructies van de Klant (zie ook art 8).
- Meer informatie over de omvang, de aard en het doel van het verzamelen, verwerken en/of gebruiken van persoonsgegevens is te vinden in de Algemene Voorwaarden behorend bij het Hoofdcontract en de functionele productoverzichten.
- 2.2 Soort gegevens
In het bijzonder zijn de navolgende soorten/categorieën persoonsgegevens onderwerp van verzameling, verwerking of gebruik:

X	Personal master data:	X	Persoonsgegevens;
X	Communication data (such as telephone, e-mail)	X	Communicatiegegevens (zoals telefoon, e-mail)
X	Contract master data (contractual relationship, product or contractual interest)	X	Contractgegevens (contractuele relatie, product of contractuele belangen)
X	Customer history	X	Voorgeschiedenis van de Klant
X	Contract invoicing and payment data	X	Facturatie en betalingsgegevens
X	Banking data (account number, routing number or IBAN)	X	Bankgegevens (rekeningnummer, bankcode of IBAN)
<input type="checkbox"/>	Planning and controlling data	<input type="checkbox"/>	Planning- en controlegegevens
X	Data obtained from third parties, such as credit agencies, or from public registers	X	Gegevens verkregen van derden, zoals van kredietinstellingen of uit openbare registers
<input type="checkbox"/>	Special categories of personal data	<input type="checkbox"/>	Speciale categorieën gegevens
X	Other:...	X	Overige:...
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ admission data of the Customer and its operators / users ▪ driver data ▪ vehicle data and vehicle profiles ▪ communications data (e.g. telephone, email) ▪ movement data, GPS data ▪ activities of drivers and deployment profile, including driving times and rest times in accordance with Attachment 1B regulation EU 561/2006 ▪ data for use of the service by users ▪ download data for the driver card and tachograph 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ toegangsgegevens van de Klant en zijn uitvoerders / gebruikers ▪ bestuurdersgegevens ▪ voertuiggegevens en voertuigprofielen ▪ communicatiegegevens (bijv. telefoon, e-mail) ▪ verplaatsingsgegevens, GPS-gegevens ▪ activiteiten van bestuurders en inzetprofiel, met inbegrip van rij- en rusttijden overeenkomstig aanhangsel 1B van Verordening EU 561/2006 ▪ gegevens voor het gebruik van de dienst door gebruikers ▪ downloadgegevens voor de bestuurderskaart en tachograaf
2.3	Data subjects:	2.3	Betrokkenen:
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ The data subjects affected by handling of personal information include the following categories of persons: ▪ X Customers ▪ <input type="checkbox"/> Employees ▪ <input type="checkbox"/> Suppliers ▪ X Contacts 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Van onder meer de volgende categorieën personen worden persoonsgegevens verwerkt: ▪ X Klanten ▪ <input type="checkbox"/> Medewerkers ▪ <input type="checkbox"/> Leveranciers ▪ X Contactpersonen
X	Other: ...	X	Overige: ...
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Customers ▪ Those Employed by Customer, i.e. drivers and users of TIS-WEB® Service. 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Klanten ▪ Personen in dienst van de Klant, zijnde bestuurders en gebruikers van TIS-WEB® Services
2.4	Technical / organizational measures:	2.4	Technische / organisatorische maatregelen:
	If not stated in the basic service description under the Main Contract, technical and organizational measures taken by the Contractor are described in attachment 1 to this DPA.		Voor zover niet anders is bepaald in de Service contracten of het Hoofdcontract, worden de door Opdrachtnemer getroffen technische en organisatorische maatregelen beschreven in bijlage 1 bij deze Verwerkersovereenkomst.

- The technical and organizational measures are subject to technological process and further development. Therefore, the Contractor is entitled to implement adequate alternative measures. The level of security for the implemented measures must not be compromised. Substantial changes must be documented by the Contractor.
3. **Rights of Data subjects – rectification, Restriction of Processing and Erasure of Data**
- 3.1 The Client must be involved in order to safeguard the rights of the data subject and ensure compliance with the corresponding legal obligations of the Client, in particular regarding notifications to data subject, providing information to data subject, and regarding rectification, erasure and/or restriction of processing of data.
- 3.2 The Contractor may only rectify, erase personal data or restrict the processing of personal data in accordance with Client's instructions. If a data subject contacts the Contractor directly in order to have their data rectified or erased, the Contractor shall promptly transmit this request to the Client.
- 3.3 If the Client is legally obligated to distribute information regarding the collection, processing or use of personal information to individuals (data subjects), the Contractor shall support the Client in providing this information, if:
- the Client requests the Contractor to do so in text form and
 - the Client bears the costs incurred by the Contractor for such supporting services.
- De technische en organisatorische maatregelen zijn onderhevig aan technologische proces- en verdere ontwikkelingen. Opdrachtnemer is daarom gerechtigd om adequate alternatieve maatregelen te implementeren. Het beveiligingsniveau van de toegepaste maatregelen mag in elk geval niet in het gedrang komen. Belangrijke wijzigingen moeten door Opdrachtnemer worden gedocumenteerd.
3. **Rechten van de betrokkenen – rectificatie, recht op beperking van verwerking en het recht op vergetelheid**
- 3.1 Klant dient betrokken te zijn bij de waarborging van de rechten van de betrokkene en moet zorgen voor de naleving van de overeenkomstige wettelijke verplichtingen van Klant, in het bijzonder met betrekking tot meldingen aan betrokkene(n), het verstrekken van informatie aan betrokkene(n) en het recht op rectificatie, wissen en/of beperking van de verwerking van persoonsgegevens.
- 3.2 Opdrachtnemer mag de persoonsgegevens alleen rectificeren, wissen of de verwerking ervan beperken overeenkomstig de instructies van Klant. In geval een betrokkene rechtstreeks contact opneemt met de Opdrachtnemer om zijn gegevens te laten rectificeren of wissen, moet de Opdrachtnemer dit verzoek onmiddellijk doorsturen naar Klant.
- 3.3 Indien Klant wettelijk verplicht is om informatie met betrekking tot het verzamelen, verwerken of gebruiken van persoonsgegevens aan natuurlijke personen (betrokkenen) te verstrekken, moet de Opdrachtnemer de Klant ondersteunen bij het verstrekken van deze informatie indien:
- Klant de Opdrachtnemers verzoekt om dit schriftelijk te doen.
 - Klant de kosten die de Opdrachtnemer voor deze ondersteunende diensten maakt.

4. Inspections and Other Responsibilities of the Contractor:

- 4.1 The Contractor is also responsible for compliance with the following obligations: Protecting data secrecy: All persons who can access personal information of the Client as part of their contractual duties must be obligated to observe secrecy.
- 4.2 Implementation of and compliance with all necessary technical and organisational measures (see also clause 0).
- 4.3 Ability to verify the adopted technical and organisational measures upon Client's request. The Contractor can also submit current attestations, reports or report excerpts from independent bodies (such as auditors, inspectors, data protection officers, IT security departments, data protection auditors and quality auditors) or a suitable certification from an IT security or data protection audit (e.g. in accordance with BSI Basic Protection).
- 4.4 Checks by means of regular reviews conducted by the Contractor with regard to the execution or fulfillment of the contract data processing, in particular the compliance with and any necessary amendments to regulations and measures for contract data processing. Notification of the Client of deficiencies and/or irregularities that are discovered during the review.
- 4.5 Written appointment –if legally required- of a data protection officer. The Client will be provided with contact data for the purpose of making direct contact.

4. Inspecties en overige verantwoordelijkheden van Opdrachtnemer:

- 4.1 Opdrachtnemer is verder verantwoordelijk voor het naleven van de volgende verplichtingen:
Bescherming van de geheimhouding
Alle personen die toegang hebben tot persoonlijke informatie van de Klant in het kader van hun contractuele plichten moeten tot geheimhouding worden verplicht.
- 4.2 Implementatie en naleving van alle nodige technische en organisatorische maatregelen (zie ook artikel 0).
- 4.3 De mogelijk om op verzoek van de Klant de genomen technische en organisatorische maatregelen te verifiëren. Opdrachtnemer kan actuele verklaringen, verslagen of uittreksels uit verslagen van onafhankelijke instanties (zoals auditors, inspecteurs, functionarissen voor de gegevensbescherming, IT-beveiligingsafdelingen, gegevensbeschermingsauditors en kwaliteitsauditors) of een passende certificering van een IT-beveiligings- of gegevensbeschermingsaudit voorleggen (bijv. conform de BSI Basic Protection).
- 4.4 Controles door middel van regelmatige beoordelingen uitgevoerd door de Opdrachtnemer, inzake de uitvoering of nakoming van de overeengekomen gegevensverwerking, in het bijzonder de naleving van en eventuele noodzakelijke wijzigingen aan voorschriften en maatregelen inzake de overeengekomen gegevensverwerking. Melding aan de Klant van tekortkomingen en/of onregelmatigheden die bij de beoordeling werden ontdekt.
- 4.5 Schriftelijke aanstelling - indien wettelijk vereist - van een functionaris voor gegevensbescherming (DPO). De Klant krijgt de beschikking over contactgegevens om rechtstreeks contact te kunnen opnemen met de DPO.

- 4.6 Provision of complete written documentation regarding the collection, processing or use of personal information, on the basis of which the Client may show the lawfulness of data processing at any time.
- 4.7 Provision of the information and data necessary for the Client's records of processing activities; such information must be provided only upon Client's request and only in relation to data processing completed by the Contractor within the scope of this DPA.
5. **Subcontracting Relationships**
- 5.1 If subcontractors are involved in the processing or use of personal data of the Client, the following requirements must be fulfilled:
- The Contractor must select the subcontractor carefully and check before contracting if such subcontractors are able to comply with the agreements concluded between the Client and the Contractor.
 - The hiring of subcontractors is generally only permitted upon written consent of the Client.
 - The Contractor must design its contractual agreements with the subcontractor(s) in such manner as to ensure that they comply with the data protection provisions applicable to the contractual relationship between the Client and Contractor.
- 5.2 If the Client has already granted consent to use of subcontractors, these are listed in **attachment 1** to this DPA. Any later involvement of subcontractors with the approval of the Client must be documented.
- 4.6 Verstrekking van de volledige schriftelijke documentatie inzake het verzamelen, verwerken of gebruiken van persoonsgegevens, op basis waarvan de Klant te allen tijde de rechtmatigheid van de gegevensverwerking kan aantonen.
- 4.7 Verstrekking van informatie en gegevens die nodig zijn voor de Klant om verwerkingsactiviteiten te kunnen registreren; dergelijke informatie mag alleen worden verstrekt op verzoek van Klant en alleen met betrekking tot de gegevens die door Opdrachtnemer in het kader van deze Verwerkersovereenkomst zijn verwerkt.
5. **Onderaannemers**
- 5.1 Indien onderaannemers zijn betrokken bij de verwerking of het gebruik van persoonsgegevens van de Klant, moet er worden voldaan aan de volgende voorwaarden:
- Opdrachtnemer moet de onderaannemer zorgvuldig selecteren en voor het sluiten van de overeenkomst controleren of deze in staat is om te voldoen aan overeenkomsten gesloten tussen Partijen.
 - Het inhuren van onderaannemers is in het principe alleen toegestaan na schriftelijke toestemming van de Klant.
 - Opdrachtnemer moet de overeenkomsten met de onderaannemer(s) zodanig opstellen dat er wordt voldaan aan de bepalingen inzake gegevensbescherming die van toepassing zijn op de contractuele relatie tussen Partijen.
- 5.2 Indien de Klant reeds toestemming heeft verleend voor het gebruik van onderaannemers, staan deze vermeld in **bijlage 1** bij deze Verwerkersovereenkomst. Elke latere betrokkenheid van onderaannemers met toestemming van de Klant dient te worden gedocumenteerd.

5.3 Services obtained by the Contractor as ancillary services to support the Contractor in executing the contract data processing shall not be understood as subcontracting relationships in the sense of this regulation. These include, for instance, telecommunications services, maintenance and user service, cleaning services, auditors or the disposal of data storage media. The Contractor is, however, obligated to conclude appropriate and lawful contractual agreements and to undertake controlling measures to ensure the protection and security of Client data, including with regard to ancillary services purchased from third parties.

6. Client's Controlling Rights

6.1 The Contractor agrees that the Client is entitled at any time after written notification to control Contractor's compliance with data protection regulations and the provisions of this DPA to the required extent, particularly by means of obtaining information and inspecting the stored data and data processing programs. The Client shall be entitled to monitor compliance with this DPA by the Contractor in its business operations by means of spot checks.

6.2 The Contractor is obligated, upon request, to provide the Client with any information necessary to comply with its obligations related to contract data processing and to make relevant certifications available.

5.3 Diensten die de Opdrachtnemer als bijkomende diensten uitvoert om de Opdrachtnemer te ondersteunen bij de uitvoering van de overeengekomen verwerking van gegevens, mogen niet worden beschouwd als onderaannemingsrelaties in de zin van deze overeenkomst. Deze diensten omvatten bijv. telecommunicatiediensten, onderhouds- en gebruikersdiensten, schoonmaakdiensten, audits of verwijdering van media voor gegevensopslag. Opdrachtnemer is echter wel verplicht om passende en rechtsgeldige overeenkomsten te sluiten en om controlemaatregelen te treffen om de bescherming en beveiliging van gegevens van de Klant te waarborgen, mede met betrekking bijkomende diensten die zijn ingekocht bij derden.

6. Zeggenschapsrechten van de Klant

6.1 Opdrachtnemer gaat ermee akkoord dat de Klant te allen tijde het recht heeft om -na schriftelijke kennisgeving- de naleving van de voorschriften inzake de bescherming van gegevens en de bepalingen van deze Verwerkersovereenkomst door Opdrachtnemer te controleren, in het bijzonder door informatie in te winnen en opgeslagen gegevens en verwerkingsprogramma's te inspecteren. Klant heeft het recht de naleving van de Verwerkersovereenkomst door Opdrachtnemer steekproefsgewijs te controleren.

6.2 Opdrachtnemer is verplicht om de Klant op zijn verzoek alle informatie te verschaffen die nodig is ter naleving van zijn verplichtingen met betrekking tot overeengekomen verwerking en om de relevante attesten ter beschikking te stellen.

6.3 With regard to Client inspections before the beginning of data processing and during contract data processing, the Contractor shall ensure that it can provide the Client with sufficient proof of adherence to the technical and organisational measures agreed upon with the Client. To this end, the Contractor shall provide the Client with proof of the implementation of technical and organizational measures for this purpose (see. clause 0). The certification may also be provided by the submission of current attestations, reports or report excerpts from independent bodies (such as auditors, inspectors, data protection officers, IT security departments, data protection auditors, quality auditors) or a suitable certification from an IT security or data protection audit (e.g. in accordance with BSI Basic Protection).

7. Notification of personal data breach

7.1 The Contractor shall notify every case of a personal data breach, for which the Contractor, its employees or subcontractors is responsible, to the Client.

7.2 If the loss, unlawful transfer or disclosure of personal data is likely to result in a risk to the rights and freedoms of natural persons (data subjects), there may be information obligations toward the regulatory authority or the data subject themselves. Therefore, the Client must be informed of such cases promptly regardless of their cause. This also applies to severe disruptions of the operating process, suspicion of violation of data protection law, or other irregularities in handling the Client's personal data.

6.3 Ten behoeve van de inspecties door de Klant voor en tijdens de overeengekomen verwerking, zorgt de Opdrachtnemer ervoor dat hij de Klant voldoende bewijs van de naleving van de overeengekomen technische en organisatorische maatregelen kan overleggen. In dat verband voorziet Opdrachtnemer de Klant van het bewijs dat de technische en organisatorische maatregelen die dit tot doel hebben zijn geïmplementeerd (zie artikel 0). Het bewijs kan ook verstrekt worden door het overleggen van actuele verklaringen, verslagen of uittreksels van verslagen afkomstig van onafhankelijke instanties (zoals auditors, inspecteurs, functionarissen voor de bescherming van persoonsgegevens, IT-beveiligingsafdelingen, gegevensbeschermingsauditors en kwaliteitsauditors) of via relevante certificering van een IT-beveiliging- of gegevensbeschermingsaudit (bijv. conform de BSI Basic Protection).

7. Kennisgeving van een data inbreuk

7.1 Opdrachtnemer stelt Klant op de hoogte van elk geval van een inbreuk in verband met persoonsgegevens waarvoor de Opdrachtnemer, zijn medewerkers of onderaannemers verantwoordelijk zijn.

7.2 Indien het verlies, de onrechtmatige overdracht of de openbaarmaking van persoonsgegevens mogelijk een risico's met zich meebrengen voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen (betrokkenen), kunnen er meldverplichtingen jegens regulerende instantie of de betrokkene zelf gelden. Daarom moet Klant onmiddellijk op de hoogte worden gebracht van dergelijke gevallen, ongeacht de oorzaak daarvan. Dit geldt ook in geval van ernstige verstoringen van het bedrijfsproces, de verdenking van overtreding van de wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens of andere onregelmatigheden bij de verwerking van persoonsgegevens van Klant.

- 7.3 In coordination with the Client, the Contractor shall take appropriate measures to secure data and to reduce any potential negative consequences for data subjects. If the Client is subject to obligations to notify cases of data breach to supervisory authorities, the Contractor must support the Client in doing so.
8. **Client's Authority to Issue Directives**
- 8.1 Personal data shall be processed exclusively within the scope of the agreements entered into and in accordance with the instructions of the Client. The Client reserves the right to issue directives regarding the type, scope and process for data processing, and provide further concrete details through individual instructions. Changes to the subject of processing and procedures must be jointly agreed and documented. The Contractor may only issue information to third parties or data subjects with the prior written consent of the Client.
- 8.2 Verbal instructions must be confirmed by the Client in text form (e.g. e-mail) without delay. The Contractor shall not use the data for any other purpose. No copies and duplicates shall be made without Client's knowledge thereof. This does not include back-up copies, if they are necessary to ensure proper data processing, and data necessary for compliance with legal archiving obligations.
- 8.3 The Contractor shall inform the Client promptly if it believes that Client's instructions violate data protection regulations. The Contractor is entitled to suspend carrying out the instruction in question until it is confirmed or changed by the individual in charge appointed by the Client.
- 7.3 Oprachtnemer neemt in overleg met de Klant passende maatregelen om gegevens te beveiligen en eventuele negatieve gevolgen voor de betrokkenen te beperken. Indien er voor de Klant in geval van inbreuk in verband met persoonsgegevens een meldingsplicht bestaat bij toezichthouders, dient de Oprachtnemer de Klant daarbij te ondersteunen.
8. **Bevoegdheid van de Klant om richtlijnen uit te vaardigen**
- 8.1 Persoonsgegevens mogen uitsluitend verwerkt worden in het kader van de gesloten overeenkomsten en in overeenstemming met de instructies van Klant. Klant behoudt zich het recht voor om richtlijnen uit te vaardigen met betrekking tot de aard, de omvang en het proces van de verwerking, en om – d.m.v. individuele instructies- verdere concrete details te verstrekken. Wijzigingen in de doeleinden van de verwerking en procedures moeten in onderling overleg worden overeengekomen en gedocumenteerd. De Oprachtnemer mag alleen informatie verstrekken aan derde partijen of betrokkenen met de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Klant.
- 8.2 Mondelinge instructies moeten onmiddellijk schriftelijk door de Klant worden gemeld (bijv. e-mail). Oprachtnemer gebruikt de gegevens voor geen enkel ander doel. Zonder medeweten van de opdrachtgever worden geen kopieën of duplicaten gemaakt. Dit geldt niet voor reservekopieën die nodig zijn ter waarborging van correcte gegevensverwerking en voor gegevens die nodig zijn om te voldoen aan de wettelijke archiveringsplichten.
- 8.3 Oprachtnemer informeert de Klant onmiddellijk als hij vermoedt dat instructies van de Klant een inbreuk zijn op de voorschriften voor de bescherming van gegevens. Oprachtnemer heeft het recht om de uitvoering van de betreffende instructie op te schorten totdat deze bevestigd of gewijzigd is door een door de Klant aangewezen verantwoordelijke persoon.

9. Disclosure, Erasure of Data/Return of Data Storage Media

9.1 Upon Client's request, or termination of contract data processing, however, at the latest at the end of the contractual relationship with the Client, the Contractor is obligated to return to the Client or to a third party named by the Client all documents that it has obtained, data storage media provided to it, any processing and utilization results prepared, and any archived data associated with the contractual relationship or created as a result of contract data processing. This obligation also includes copies and/or reproductions of data storage media and/or archived data. The Contractor has no right of retention.

9.2 After returning the data in accordance with clause 9.1, or if the Client waives such return, any data still on the Contractor's data storage media must be destroyed or erased in accordance with data protection laws; the Client's consent must be obtained before any irrevocable erasure of data is carried out. The Contractor must provide proof of the completion of erasure to the Client upon request through appropriate documentation and/or relevant assurances.

The Client may not demand that the saved data be erased by the Contractor if the Contractor is legally obligated to archive such data; such data shall be restricted for processing by the Contractor. Such data shall be restricted for processing instead of erasure if this is legally permissible (for instance based on local/country-specific implementation acts regarding data protection), in particular if erasure is not possible due to the specific type of archiving, or if it would be associated with an unreasonable amount of work.

9. Openbaarmaking, wissen van gegevens / teruggeven van media voor gegevensopslag

9.1 Opdrachtnemer is verplicht om op verzoek van de Klant of bij beëindiging van de overeengekomen gegevensverwerking, doch niet later dan aan het einde van de contractuele relatie met Klant, alle documenten die hij heeft gekregen, alle verkregen dataopslag- media, alle voorbereide verwerkings- en gebruikresultaten en alle gearchiveerde gegevens die verband houden met de contractuele relatie of die het resultaat zijn van de overeengekomen gegevensverwerking aan de Klant of aan een door Klant aangewezen derde partij terug te geven. Deze verplichting geldt ook voor kopieën en/of reproducties van media voor gegevensopslag en/of gearchiveerde gegevens. Opdrachtnemer heeft geen retentierecht inzake deze gegevens.

9.2 Na het teruggeven van de gegevens overeenkomstig de bepaling van artikel 9.1, of indien de Klant afziet van teruggave, moeten gegevens die zich nog op de gegevensdragers van de Opdrachtnemer bevinden –na toestemming van de Klant- worden vernietigd of gewist conform de wetgeving ter bescherming van persoonsgegevens. Opdrachtnemer moet op verzoek van de Klant aan de hand van passende documentatie en/of relevante waarborgen bewijzen dat het wissen is voltooid.

De Klant mag niet eisen dat de bewaarde gegevens door de Opdrachtnemer worden gewist, indien de Opdrachtnemer wettelijk verplicht is om deze data te archiveren; deze gegevens mogen voorts alleen worden verwerkt door de Opdrachtnemer. Dergelijke gegevens mogen alleen worden verwerkt in plaats van gewist, indien dit wettelijk is toegestaan (bijv. op grond van lokale of nationale uitvoeringsvoorschriften inzake gegevensbescherming), in het bijzonder wanneer wissen niet mogelijk is door het specifieke type archivering of indien het met onredelijk veel werk gepaard zou gaan.

- 9.3 Documentation serving to prove proper data processing in accordance with this DPA and the law must be archived by the Contractor beyond the end of the DPA and in accordance with applicable archiving terms.

Documentation may be transmitted to the Client at the end of this DPA to discharge this duty.

- 9.4 The regulations of clauses 9.1 and 9.2 apply accordingly to testing and scrap material.

10. Client's Duties

- 10.1 The Client is responsible for adherence to data protection law provisions, in particular for the legality of data transmission to the Contractor.

- 10.2 The Client shall provide the Contractor prompt and complete information if it detects any deficiencies or irregularities in relation to data protection law provisions while reviewing processing results.

- 10.3 The Client shall maintain records of processing activities.

- 10.4 The Client has to make sure to obtain the written consent of its employees to collect and process their personal data for the purpose of using the Tis-Web® Services, to the extent that such consent is required as a legal basis.

11. Liability

- 11.1 The data protection obligations stated in this DPA represent significant contractual obligations for the Contractor (cardinal obligations) of the Main Contract concluded with the Client.

- 9.3 Documentatie die dient om te bewijzen dat de gegevensverwerking verloopt conform deze verplichtingen van de Verwerkersovereenkomst en relevante wetgeving, moet door Opdrachtnemer worden gearchiveerd voor het einde van de Verwerkersovereenkomst; conform de toepasselijke archiveringsvoorwaarden.

Aan het einde van deze Verwerkersovereenkomst kan de betreffende documentatie aan Klant worden overgedragen zodat zij ook in de gelegenheid is om deze taak te vervullen.

- 9.4 De voorschriften van de artikelen 9.1 en 9.2 zijn overeenkomstig van toepassing op test- en restmateriaal.

10. Verplichtingen van de Klant

- 10.1 Klant is verantwoordelijk voor de naleving van de wettelijke bepalingen ter bescherming van gegevens, in het bijzonder voor de rechtmatigheid van de overdracht van gegevens aan de Opdrachtnemer.

- 10.2 Klant verstrekt Opdrachtnemer onmiddellijk de volledige informatie wanneer zij bij de beoordeling van verwerkingsresultaten tekortkomingen of onregelmatigheden ontdekt met betrekking tot de bepalingen van de wetgeving inzake de bescherming van gegevens.

- 10.3 Klant houdt een administratie bij van de verwerkingsactiviteiten.

- 10.4 Klant moet ervoor zorgen dat er schriftelijke toestemming wordt verkregen van zijn medewerkers voor het verzamelen en verwerken van hun persoonsgegevens met het oog op het gebruik van de Tis-Web® Services, doch voor zover deze toestemming wettelijk verplicht is gesteld.

11. Aansprakelijkheid

- 11.1 De in deze Verwerkersovereenkomst vermelde verplichtingen ter bescherming van gegevens betreffen belangrijke contractuele verplichtingen voor de Opdrachtnemer (fundamentele verplichtingen) van het Hoofdcontract gesloten met Klant.

- In this respect, this DPA is to be seen as supplement to the Main Contract.
- 11.2 The Contractor shall be liable towards the Client for damages suffered by the Client as the result of a culpable violation of data protection provisions and/or based on a culpable violation of this DPA by the Contractor in accordance with the liability regulations provided in the Main Contract.
12. **Main Contract**
- 12.1 Relationship to the Main Contract, Other Obligations and Provisions. The provisions of this DPA, including its attachments, shall take priority over the Main Contract and serve as a supplement to it, if not otherwise regulated in this DPA.
- 12.2 Should Client data stored by the Contractor be jeopardized by attachment or seizure, by an insolvency or composition proceeding, or by other events or measures initiated by third parties, the Contractor shall immediately notify the Client. The Contractor shall notify all responsible parties in this respect promptly that the Client has exclusive ownership of the data, transferred data storage media, documents, etc.
- 12.3 Changes and/or amendments to this DPA shall require an instrument in writing to be effective. This shall also apply to a waiver of the written form requirement.
- 12.4 With regard to the applicable law and the place of jurisdiction the respective provisions of the Main Contract shall apply.
- In dat opzicht moet deze Verwerkersovereenkomst worden beschouwd als een aanvulling op het Hoofdcontract.
- 11.2 Opdrachtnemer is jegens Klant aansprakelijk voor schade die Klant lijdt als gevolg van een verwijtbare schending van regels inzake gegevensbeschermings en/of de verplichtingen uit de Verwerkersovereenkomst door Opdrachtnemer; met inachtneming van aansprakelijkheidsregels zoals vermeld in het Hoofdcontract.
12. **Hoofdcontract**
- 12.1 Verhouding tot het Hoofdcontract, overige verplichtingen en bepalingen. Voor zover in de Verwerkersovereenkomst niet anders is bepaald, hebben de bepalingen van deze Verwerkersovereenkomst inclusief bijlagen voorrang op het Hoofdcontract en dienen deze als aanvulling daarop.
- 12.2 Indien de door Opdrachtnemer opgeslagen gegevens van de Klant in gevaar worden gebracht door beslaglegging, inbeslagneming, faillissement- of schikkings-procedure of door andere gebeurtenissen of maatregelen die door derden zijn geïnitieerd, dient de Opdrachtnemer de Klant daarvan onmiddellijk op de hoogte te brengen. De Opdrachtnemer brengt alle verantwoordelijke partijen ter zake onmiddellijk van op de hoogte dat de Klant het exclusieve eigendom heeft van de gegevens, overgedragen media voor gegevensopslag, documenten, etc.
- 12.3 Voor wijzigingen en/of aanpassingen van deze Verwerkersovereenkomst is een schriftelijke akte vereist. Dit geldt ook voor zover er afstand wordt gedaan van het schriftelijke vormvereiste.
- 12.4 Met betrekking tot het toepasselijke recht en de forumkeuze zijn de toepasselijke bepalingen van het Hoofdcontract van toepassing.

Attachment 1: Technical and organizational measures for contract data processing

The measures are defined in the approved Binding Corporate Rules of the Continental Corporation and are implemented based on the existing IT security guidelines. Specific measures regarding this data processing agreement can be found in the below mentioned points. With the respective subcontractors, the adequate measures for data processing are specified in separate contract.

Physical Access Control

Safeguarding admission/access to processing systems with which processing is carried out against unauthorized parties (e.g. through physical property protection: fence, gatekeeper, personnel barrier, turnstile, door with card reader, camera surveillance, organizational property security, regulation on access authorizations, access registration)

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA.

<input checked="" type="checkbox"/>	Alarm system
<input checked="" type="checkbox"/>	Automatic access control system
<input type="checkbox"/>	Locking system with code lock
<input type="checkbox"/>	Biometric access barriers
<input type="checkbox"/>	Light barriers/motion sensors
<input checked="" type="checkbox"/>	Manual locking system including key regulation (key book, key issue)
<input checked="" type="checkbox"/>	Visitor logging
<input checked="" type="checkbox"/>	Careful selection of security staff
<input checked="" type="checkbox"/>	Chip cards/transponder locking systems
<input checked="" type="checkbox"/>	Video monitoring of access doors
<input checked="" type="checkbox"/>	Safety locks
<input checked="" type="checkbox"/>	Personnel screening by gatekeeper/reception
<input checked="" type="checkbox"/>	Careful selection of cleaning staff
<input checked="" type="checkbox"/>	Obligation to wear employee/guest ID cards
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

Bijlage 1: Technische en organisatorische maatregelen voor de overeengekomen gegevensverwerking

De maatregelen zijn vastgelegd in de goedgekeurde 'Binding Corporate Rules of the Continental Corporation' en worden toegepast op basis van de bestaande IT-veiligheidsrichtlijnen. Specifieke maatregelen met betrekking tot deze Verwerkersovereenkomst vindt u in de onderstaande punten. Met de respectieve onderaannemers zijn de adequate maatregelen voor gegevensverwerking in een afzonderlijk contract vastgelegd.

Fysieke toegangscontrole

Waarborging van de toelating/toegang tot verwerkingssystemen waarmee de verwerking wordt uitgevoerd tegen onbevoegde personen (bijv. door middel van fysieke eigendomsbescherming: omheining, portier, slagboom voor personeel, deur met kaartlezer, camerabewaking, organisatorische eigendomsbescherming, reglement betreffende toegangsrechten, toegangsregistratie)

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Alarmsysteem
<input checked="" type="checkbox"/>	Automatisch toegangscontrolesysteem
<input type="checkbox"/>	Vergrendelingssysteem met codevergrendeling
<input type="checkbox"/>	Biometrische toegangsslagbomen
<input type="checkbox"/>	Lichtbarrières/bewegingssensoren
<input checked="" type="checkbox"/>	Handmatig vergrendelingssysteem inclusief sleutelregulatie (sleutelboek, sleuteluitgifte)
<input checked="" type="checkbox"/>	Registratie van bezoekers
<input checked="" type="checkbox"/>	Zorgvuldige selectie van beveiligingsmedewerkers
<input checked="" type="checkbox"/>	Chipkaarten/transpondervergrendelingssystemen
<input checked="" type="checkbox"/>	Videobewaking van toegangsdeuren
<input checked="" type="checkbox"/>	Veiligheidsslots
<input checked="" type="checkbox"/>	Screening van personeel door portier/receptie
<input checked="" type="checkbox"/>	Zorgvuldige selectie van schoonmaakpersoneel
<input checked="" type="checkbox"/>	Verplichting tot het dragen van werknemer/gast ID-kaarten
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Data Access Control/User Control

Prevention of third parties using automatic processing systems with equipment for data transmission (authentication with user and password).

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Authentication with user name/password (passwords assigned based on the valid password regulations)
<input type="checkbox"/>	Usage of intrusion detection systems
<input checked="" type="checkbox"/>	Usage of anti-virus software
<input checked="" type="checkbox"/>	Usage of a software firewall
<input checked="" type="checkbox"/>	Creation of user profiles
<input checked="" type="checkbox"/>	Assignment of user profiles to IT systems
<input checked="" type="checkbox"/>	Usage of VPN technology
<input checked="" type="checkbox"/>	Encryption of mobile data storage media
<input type="checkbox"/>	Encryption of data storage media in laptops
<input type="checkbox"/>	Usage of central smartphone administration software (e.g. for the external erasure of data)
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

Data Usage Control/Data Storage Media Control/Memory Control

Prevention of unauthorized reading, copying, changing or erasure of data storage media (data storage media control), prevention of unauthorized entry of personal information and unauthorized access to it, changing and deleting saved personal information (memory control). Ensuring that the parties authorized to use an automated processing system only have access to the personal information appropriate for their access authorization (e.g. through authorization concepts, passwords, regulations for leaving the company and for moving employees to other departments.) (data usage control).

Gegevenstoegangs-/gebruikerscontrole

Voorkomen dat derden gebruikmaken van automatische verwerkingssystemen met apparatuur voor gegevensoverdracht (authenticatie met gebruikersnaam en wachtwoord).

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Authenticatie met gebruikersnaam/wachtwoord (wachtwoorden toegekend op basis van de geldige wachtwoordvoorschriften)
<input type="checkbox"/>	Gebruik van inbraakdetectiesystemen
<input checked="" type="checkbox"/>	Gebruik van antivirussoftware
<input checked="" type="checkbox"/>	Gebruik van een software-firewall
<input checked="" type="checkbox"/>	Aanmaken van gebruikersprofielen
<input checked="" type="checkbox"/>	Toewijzing van gebruikersprofielen aan IT-systemen
<input checked="" type="checkbox"/>	Gebruik van VPN-technologie
<input checked="" type="checkbox"/>	Codering van mobiele media voor gegevensopslag
<input type="checkbox"/>	Codering van media voor gegevensopslag op laptops
<input type="checkbox"/>	Gebruik van centrale software voor het beheer van smartphones (bijv. voor het extern wissen van gegevens)
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Controle van het gegevensgebruik/controle van de gegevensopslagmedia/geheugen- controle

Voorkomen van onbevoegd lezen, kopiëren, wijzigen of wissen van media voor gegevensopslag (controle van media voor gegevensopslag), voorkomen van onbevoegde invoer van persoonlijke informatie en onbevoegde toegang daartoe, wijzigen en verwijderen van opgeslagen persoonlijke informatie (geheugencontrole). Ervoor zorgen dat de partijen die bevoegd zijn om een geautomatiseerd verwerkingssysteem te gebruiken, alleen toegang hebben tot de persoonlijke informatie die past bij hun toegangsbevoegdheid (bijv. door middel van bevoegdheidsconcepten, wachtwoorden, voorschriften voor het verlaten van het bedrijf en voor het verhuizen van medewerkers naar andere afdelingen.) (controle op het gebruik van gegevens).

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Roles and authorizations based on a “need to know principle”
<input checked="" type="checkbox"/>	Number of administrators reduced to only the “essentials”
<input checked="" type="checkbox"/>	Logging of access to applications, in particular the entry, change and erasure of data
<input checked="" type="checkbox"/>	Physical erasure of data storage media before reuse
<input checked="" type="checkbox"/>	Use of shredders or service providers
<input checked="" type="checkbox"/>	Administration of rights by defined system administrators
<input checked="" type="checkbox"/>	Password guidelines, incl. password length and changing passwords
<input checked="" type="checkbox"/>	Secure storage of data storage media
<input checked="" type="checkbox"/>	Proper destruction of data storage media (DIN 32757)
<input type="checkbox"/>	Logging of destruction
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

Transfer Control/Transportation Control

Ensuring that the confidentiality and integrity of data is protected during the transfer of personal information and the transportation of data storage media (e.g. through powerful encryption of data transmissions, closed envelopes used in mailings, encrypted saving on data storage media).

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Rollen en bevoegdheden gebaseerd op een ‘need-to-know’-principe
<input checked="" type="checkbox"/>	Aantal beheerders beperkt tot alleen de “essentiële”
<input checked="" type="checkbox"/>	Registratie van toegang tot applicaties, in het bijzonder het invoeren, wijzigen of wissen van gegevens
<input checked="" type="checkbox"/>	Fysiek wissen van gegevensdragers voor hergebruik
<input checked="" type="checkbox"/>	Gebruik van papierversnipperaars of dienstverleners
<input checked="" type="checkbox"/>	Beheer van rechten door aangewezen systeembeheerders
<input checked="" type="checkbox"/>	Richtlijnen voor wachtwoorden, incl. wachtwoordlengte en het wijzigen van wachtwoorden
<input checked="" type="checkbox"/>	Veilige opslag van media voor gegevensopslag
<input checked="" type="checkbox"/>	Correcte vernietiging van media voor gegevensopslag (DIN 32757)
<input type="checkbox"/>	Registratie van vernietiging
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Overdrachtscontrole/transportcontrole

Ervoor zorgen dat de vertrouwelijkheid en integriteit van gegevens worden beschermd tijdens de overdracht van persoonlijke informatie en het vervoer van media voor gegevensopslag (bijv. door krachtige codering van gegevensoverdrachten, gesloten enveloppen die in mailings worden gebruikt, gecodeerde opslag op media voor gegevensopslag).

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Establishment of dedicated lines or VPN tunnels
<input checked="" type="checkbox"/>	Encrypted data transmission on the Internet (such as HTTPS, SFTP, etc.)
<input type="checkbox"/>	E-mail encryption
<input checked="" type="checkbox"/>	Documentation of the recipients of data and time frames of planned transmission or agreed erasure deadlines
<input type="checkbox"/>	In case of physical transportation: careful selection of transportation personnel and vehicles
<input type="checkbox"/>	Transmission of data in an anonymized or pseudonymized form
<input type="checkbox"/>	In case of physical transportation: secure containers/packaging
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

Entry Control/Transmission Control

Ensuring that it is possible to subsequently review and establish which personal information has been entered or changed at what time and by whom in automated processing systems, for instance through logging (entry control). Depending on the system, ensuring that it is possible to review and determine to which offices/locations personal information has been transmitted or provided using equipment for data transmission, or to which offices/locations it could be transmitted (transmission control).

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Aanleg van speciale lijnen of VPN-tunnels
<input checked="" type="checkbox"/>	Gecodeerde gegevensoverdracht via internet (zoals HTTPS, SFTP, enz.)
<input type="checkbox"/>	E-mail-codering
<input checked="" type="checkbox"/>	Documentatie van de ontvangers van gegevens en tijdschema's voor de geplande overdracht of overeengekomen deadlines voor het wissen van gegevens
<input type="checkbox"/>	In geval van fysiek transport: zorgvuldige selectie van transportpersoneel en voertuigen
<input type="checkbox"/>	Overdracht van gegevens in geanonimiseerde of gepseudonimiseerde vorm
<input type="checkbox"/>	In geval van fysiek transport: veilige containers/verpakking
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Toegangscontrole/overdrachtscontrole

Ervoor zorgen dat achteraf kan worden nagegaan en vastgesteld welke persoonsgegevens op welk moment en door wie ingevoerd of gewijzigd werden in geautomatiseerde verwerkingssystemen bijvoorbeeld via registratie (toegangscontrole). Ervoor zorgen dat, afhankelijk van het systeem, kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke kantoren/locaties persoonlijke informatie is verzonden of verstrekt met behulp van apparatuur voor gegevensoverdracht, of naar welke kantoren/locaties deze zouden kunnen worden verzonden (controle op de overdracht).

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Logging of the entry, change and erasure of data
<input checked="" type="checkbox"/>	Traceability of the entry, change and erasure of data through unique user names (not user groups)
<input checked="" type="checkbox"/>	Assignment of rights for the entry, change and erasure of data based on an authorization concept
<input type="checkbox"/>	Creating an overview showing which data can be entered, changed and deleted with which applications
<input type="checkbox"/>	Maintaining forms from which data is taken over in automated processing
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

AvailabilityControl/Restoration/Reliability/ Data Integrity

Ensuring that systems used can be restored in case of a disruption (restorability). Ensuring that all system functions are available and that any malfunctions are reported (reliability). Ensuring that saved personal information cannot be damaged through system malfunctions (data integrity). Ensuring that personal data is protected from accidental destruction or loss (availability control), e.g. by implementing appropriate back-up and disaster recovery concepts.

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Registratie van invoer, wijzigen en wissen van gegevens
<input checked="" type="checkbox"/>	Traceerbaarheid van het invoeren, wijzigen en wissen van gegevens via unieke gebruikersnamen (geen gebruikersgroepen)
<input checked="" type="checkbox"/>	Toewijzing van rechten voor het invoeren, wijzigen en wissen van gegevens op basis van een bevoegdheidsconcept
<input type="checkbox"/>	Maken van een overzicht van welke gegevens met welke applicaties kunnen worden ingevoerd, gewijzigd en verwijderd
<input type="checkbox"/>	Bewaren van formulieren waaruit gegevens worden overgenomen voor geautomatiseerde verwerking
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Beschikbaarheidscontrole herstel-
betrouwbaarheid/integriteit van gegevens

Ervoor zorgen dat gebruikte systemen kunnen worden hersteld in geval van een storing (herstelbaarheid). Ervoor zorgen dat alle systeemfuncties beschikbaar zijn en dat eventuele storingen worden gemeld (betrouwbaarheid). Ervoor zorgen dat opgeslagen persoonlijke informatie niet kan worden beschadigd door systeemstoringen (gegevensintegriteit). Ervoor zorgen dat persoonsgegevens zijn beschermd tegen abusievelijke vernietiging of verlies (beschikbaarheidscontrole), bijv. door de toepassing van passende back-up- en noodherstelconcepten.

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Uninterruptible Power Supply (UPS)
<input checked="" type="checkbox"/>	Devices for monitoring temperature and moisture in server rooms
<input checked="" type="checkbox"/>	Fire and smoke detector systems
<input type="checkbox"/>	Alarms for unauthorized access to server rooms
<input checked="" type="checkbox"/>	Tests of data restorability
<input checked="" type="checkbox"/>	Storing data back-ups in a separate and secure location
<input type="checkbox"/>	In flood zones: server rooms above the high water level
<input checked="" type="checkbox"/>	Air conditioning units in server rooms
<input type="checkbox"/>	Protected outlet strips in server rooms
<input checked="" type="checkbox"/>	Fire extinguishers in server rooms
<input checked="" type="checkbox"/>	Creating a back-up and recovery concept
<input type="checkbox"/>	Creating an emergency plan
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

Separation Control/Separability

Ensuring that data collected for different purposes can be processed separately (for instance through logical separation of customer data, specialized access controls (authorization concept), separating testing and production data).

The following technical and organizational measures have been implemented by the Contractor for the collection, processing or use of personal information described in the DPA:

<input checked="" type="checkbox"/>	Physically separated storing on separate systems or data storage media
<input type="checkbox"/>	Including purpose attributions/data fields in data sets
<input checked="" type="checkbox"/>	Establishing database rights
<input type="checkbox"/>	Logical client separation (software-based)
<input type="checkbox"/>	For pseudonymized data: separation of mapping file and storage on a separate, secured IT system
<input checked="" type="checkbox"/>	Separation of production and testing systems
<input type="checkbox"/>	Miscellaneous:

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Onderbrekingsvrije voeding (UPS)
<input checked="" type="checkbox"/>	Apparaten voor temperatuur- en vochtbewaking in serverruimten
<input checked="" type="checkbox"/>	Brand- en rookdetectiesystemen
<input type="checkbox"/>	Alarmen voor ongevoegde toegang tot serverruimten
<input checked="" type="checkbox"/>	Tests voor herstelbaarheid van gegevens
<input checked="" type="checkbox"/>	Het opslaan van back-ups van gegevens op een aparte en veilige locatie
<input type="checkbox"/>	In overstromingsgebieden: serverruimten boven het hoge waterniveau
<input checked="" type="checkbox"/>	Airconditioning in serverruimten
<input type="checkbox"/>	Beschermde verdeelstekkers in serverruimten
<input checked="" type="checkbox"/>	Brandblusapparaten in serverruimten
<input checked="" type="checkbox"/>	Opstellen van een back-up- en herstelconcept
<input type="checkbox"/>	Opstellen van een noodplan
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Scheidingscontrole/scheidbaarheid

Ervoor zorgen dat gegevens die werden verzameld voor verschillende doelen afzonderlijk kunnen worden verwerkt (bijvoorbeeld door logische scheiding van klantgegevens, gespecialiseerde toegangscontroles (bevoegdheidsconcept), scheiding van test- en productiegegevens).

De volgende technische en organisatorische maatregelen werden door de Opdrachtnemer getroffen voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van de persoonsgegevens beschreven in de Verwerkersovereenkomst :

<input checked="" type="checkbox"/>	Fysiek gescheiden opslag op afzonderlijke systemen of media voor gegevensopslag
<input type="checkbox"/>	Opnemen van doeleigenschappen/gegevensvelden in gegevensverzamelingen
<input checked="" type="checkbox"/>	Invoeren van databankrechten
<input type="checkbox"/>	Logische klantscheiding (softwarematig)
<input type="checkbox"/>	Voor gepseudonimiseerde gegevens: scheiding van mapping-bestand en opslag op een afzonderlijk, beveiligd IT-systeem
<input checked="" type="checkbox"/>	Scheiding van productie- en testsystemen
<input type="checkbox"/>	Diversen:

Subcontractors

If subcontractors are hired (for instance for hosting, providing computing center space, operating software used to process personal information, etc.) for the collection, processing or use of personal information described by the Contractor, the implementation of technical and organizational measures by the respective subcontractor must be regulated through appropriate contract data processing agreements.

The following subcontractors have been hired:

<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: Continental Automotive GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover (Support)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: SYZGY Deutschland GmbH, Im Atzelnest 3, 61352 Bad Homburg (Hosting-Services)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: Astrata Europe B.V., High Tech Campus 32, 5656 AE Eindhoven, Nederlande (Cloud-/Hosting-Services)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: Atos India Pvt. Ltd, Tower-B, 10th floor, HCC 247 Park, Hincon House, Lal Bahadur Shastri Marg, Vikhroli West, Mumbai 400083, India (Support and Maintenance)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: MiX Telematics International (Pty) Limited, Blaauwklip Office Park 2, Corner of Strand & Webersvalley Road, Stellenbosch 7600, South Africa (RTM Download)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: Com-a-tec GmbH, Am Krebsgraben 15, 78048 Villingen-Schwenningen, Germany (Support)
<input type="checkbox"/>	Name of the subcontractor:

Onderaannemers

Indien onderaannemers worden ingehuurd (bijvoorbeeld voor het hosten, terbeschikkingstelling van rekencentrumruimte, besturing van software voor de verwerking van persoonsgegevens, enz.) voor het verzamelen, verwerken of gebruiken van persoonlijke informatie beschreven door de Opdrachtnemer, moet de implementatie van technische en organisatorische maatregelen door de respectieve onderaannemer worden geregeld door middel van passende overeenkomsten voor gecontracteerde verwerking van persoonsgegevens.

De volgende onderaannemers werden ingehuurd:

<input checked="" type="checkbox"/>	Naam van de onderaannemer: Continental Automotive GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover (Ondersteuning)
<input checked="" type="checkbox"/>	Naam van de onderaannemer: SYZGY Deutschland GmbH, Im Atzelnest 3, 61352 Bad Homburg (Hosting-Services)
<input checked="" type="checkbox"/>	Naam van de onderaannemer: Astrata Europe B.V., High Tech Campus 32, 5656 AE Eindhoven, Nederland (Cloud-/Hosting-Services)
<input checked="" type="checkbox"/>	Naam van de onderaannemer: Atos India Pvt. Ltd, Tower-B, 10th floor, HCC 247 Park, Hincon House, Lal Bahadur Shastri Marg, Vikhroli West, Mumbai 400083, India (Support en onderhoud)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: MiX Telematics International (Pty) Limited, Blaauwklip Office Park 2, Corner of Strand & Webersvalley Road, Stellenbosch 7600, South Africa (RTM Download)
<input checked="" type="checkbox"/>	Name of the subcontractor: Com-a-tec GmbH, Am Krebsgraben 15, 78048 Villingen-Schwenningen, Germany (Support)
<input type="checkbox"/>	Name of the subcontractor:

